

# ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Franz Schubert (1797-1828)

# Der Zwerg

D. 771 | Poet: Matthäus von Collin (1779-1824)

in A minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann  
©2023 ArtSongTranspositions.com

Matthäus von Collin

# Der Zwerg

Franz Schubert

Nicht zu geschwind

D. 771

17.  
Kö - nig-in mit ih - rem Zwer - ge.

21.  
Sie

24.  
schaut em - por zum hoch - ge - wölb - ten

27.  
Bo - gen, hin - auf zur licht-durch-wirk - ten blau - en

*fp*

31.  
Fer - ne, die mit der Milch des Him - mels blass durch - zo - gen.

*pp*

36

Nie, nie habt ihr mir ge - lo - gen noch, ihr

*fp*

40

Ster - ne, so ruft sie aus, bald werd' ich nun ent - schwin - den,

44

ihr sagt es mir, doch sterb' ich wahr - lich

*pp*

48

ger - ne. Da tritt der Zwerg zur

*pp*

53

Kö - ni-gin, mag bin - den um ihr - en Hals die Schnur von ro - ther

56

Sei - - de, und weint, und weint, als wollt' er

*cresc.*

60

schnell vor Gram er - blin - den, vor Gram er - blin - den. Er

64

spricht: Du selbst bist Schuld an die - sem Lei - de, weil um den

*fz*

67

Kö - nig du mich hast ver - las - sen, jetzt weckt dein Ster - ben ein - zig

*f*

71

mir noch Freu - de, ein - zig mir noch Freu - de. Zwar werd' ich

75 e - wig-lich mich sel - ber has - sen, der dir mit

78 die - ser Hand den Tod ge - ge - ben,

81 doch musst zum frü - hen Grab du nun er - blas -

86 - sen. Sie legt die

89 Hand auf's Herz voll jun - gem Le -

93

- ben, und aus dem Aug' die

96

schwe - ren Thrä - nen rin - nen, das sie zum Him - mel be - tend

100

will er - he - ben. Mögst du nicht

103

Schmerz durch mei - nen Tod ge - win - - -

105

- nen! sie sagt's, da küsst der Zwerg die blei - chen

109

Wan - gen, d'rauf al - so-bald ver - ge - hen

114

ihr die Sin - nen.

*dim.*

118

Der Zwerg schaut an die Frau, vom Tod be -

122

- fan - gen, er senkt sie tief in's Meer mit eig' - nen

127

Han - den. Ihm brennt nach ihr das Herz so voll Ver - lan -

132

-gen, ihm brennt nach ihr das Herz so

135

voll Ver - lan - - - gen, so voll Ver - lan -

139

-gen. An

*pp*

142

kei - - - ner Kü - ste wird er

145

je mehr lan - - - lan - den.